

Luggage Strap with TSA Lock

ILB-500

Gepäckgurt mit TSA-Schloss



- EN** User Manual
- DE** Bedienungsanleitung
- ES** Manual del usuario
- FR** Mode d'emploi
- HU** Felhasználói kézikönyv
- IT** Manuale d'uso
- NL** Gebruikshandleiding
- PL** Instrukcja obsługi

EN Luggage Strap with TSA Lock
ILB-500
Instruction manual

DE Gepäckgurt mit TSA-Schloss
ILB-500
Bedienungsanleitung

ES Correa para equipaje con candado TSA
ILB-500
Manual de instrucciones

FR Sangle de bagage avec verrou TSA
ILB-500
Manuel d'instructions

HU Poggászévehdő TSA lakattal
ILB-500
Használati útmutató

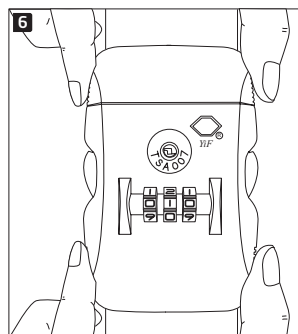
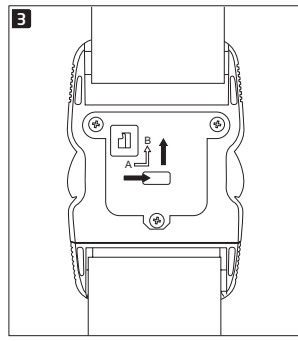
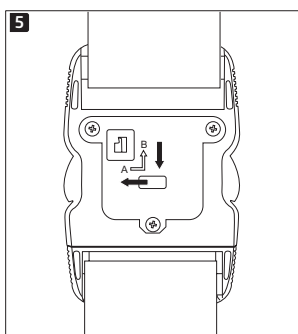
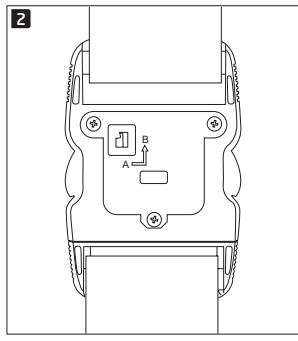
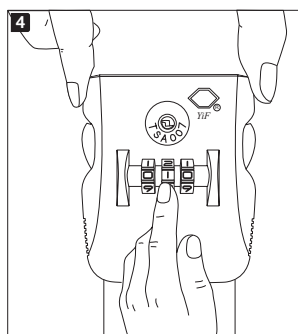
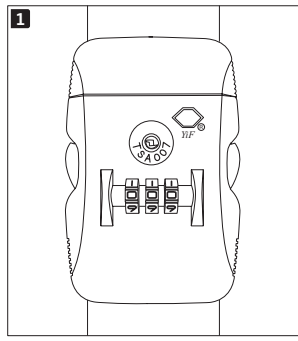
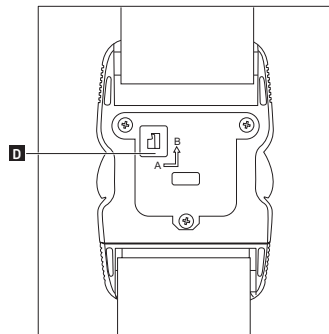
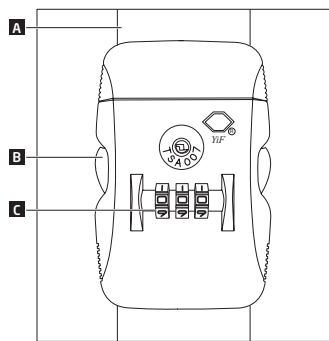
IT Cinghia per bagagli con lucchetto TSA
ILB-500
Manuale di istruzioni

NL Bagageriem met TSA-slot
ILB-500
Gebruiksaanwijzing

PL Pasek do bagażu z zamkiem TSA
ILB-500
Instrukcja obsługi

Imtron GmbH
Media-Saturn-Strasse 1
85053 Ingolstadt
Deutschland
contact@imtron.eu
www.imtron.eu
www.isy-online.eu

ISY
simply connected



User manual

1. Safety instructions

Important safety instructions. Read carefully and keep for future reference.

- Read this user guide carefully before first use. It contains important safety information as well as instructions for the use and care of the device. Save the guide for later reference and include it with the device when transferring it to a third party.
- To avoid dangerous situations, do not use device for any purposes other than those described in the instructions. Improper use is dangerous and voids the warranty.
- This product is not intended to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and / or lack of knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or have received instructions on how to use the product.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.
- The use of accessories and parts not specifically recommended by the manufacturer may cause injuries or damages and will result in forfeiture of the warranty.
- Do not touch, press or rub the surface of the product with sharp or hard objects.
- Make sure no objects or liquids penetrate through openings into the housing.
- If the product shows damages, do not use it any longer and have it repaired by a qualified technician, or contact our customer service department. Do not disassemble the product, and do not try to repair it yourself.
- Important!** Check to ensure that the product is in a serviceable condition before use. The product shall not be used if it shows any signs of damage or if it's suspected to be defect.

2. Intended use

Luggage strap with TSA lock that can be opened by

authorized airport security officers using special master keys eliminating the fear of airport security cutting the strap during inspection. These versatile locks can be used for a variety of applications:

- Luggage & travel: Secure zippers on suitcases, backpacks, and travel bags. The TSA-approved design ensures that airport security can inspect your bag without cutting the lock.
- Anti-Burst, high **visible** color- easy to identify.
- Gym & school Lockers: Keep your valuables safe in public lockers.
- Toolboxes and cabinets: Provide extra security for your valuable tools or important documents.
- Outdoor use: Due to their rust-resistant construction, they are suitable for gates, fences, and storage rooms too.

This prevents damage to your suitcase during screening while keeping your belongings protected. Look for the Travel Sentry Red Diamond symbol to ensure your lock meets global TSA-accepted standards.

- Used by security agencies in 80+ countries
- Helps prevent lock breakage during inspection
- Ensures your bags remain protected after screening applications.

All our TSA accepted locks bear a Red Diamond logo. Each lock has a special code which is used by the security agencies to know which secure tool to use to open the TSA lock.

The strap length is adjustable from 115 cm to 200 cm, making it suitable for suitcases from 45 cm to 80 cm. The strap also features a transparent section for personal information.

This product is intended only for private household use and not intended for commercial use. Do not use the product if damage is seen.

Imtron GmbH accepts no liability for damage to the product, injury or damage to property resulting from careless or improper use of the product or use of the product other than for the purpose specified by the manufacturer.

aufweist oder wenn der Verdacht besteht, dass es defekt ist.

2. Bestimmungsgemäße Verwendung

Gepäckgurt mit TSA-Schloss, das von autorisiertem Flughafen-Sicherheitspersonal mit speziellen Hauptschlüsseln geöffnet werden kann, sodass keine Angst mehr bestehen muss, dass der Gurt bei der Kontrolle durch die Flughafen-Sicherheitskräfte durchtrennt wird. Diese vielseitigen Schösser können für eine Vielzahl von Anwendungen eingesetzt werden:

- Gepäck & Reisen: Sichern Sie Reißverschlüsse an Koffern, Rucksäcken und Reisetaschen. Das TSA-zugelassene Design gewährleistet, dass die Flughafensicherheit Ihr Gepäck kontrollieren kann, ohne das Schloss aufzuschneiden.
- Anti-Burst, gut sichtbare Farbe – leicht zu erkennen.
- Spinde in Fitnessstudios und Schulen: Sorgen Sie für die Sicherheit Ihrer Wertsachen in öffentlichen Schließfächern.
- Werkzeugkästen und Schränke: Bieten Sie Ihren wertvollen Werkzeugen oder wichtigen Dokumenten zusätzliche Sicherheit.
- Außenbereich: Aufgrund ihrer rostfreien Konstruktion eignen sie sich ebenfalls für Tore, Zaune und Lager-räume.

Dies verhindert Schäden an Ihrem Koffer während der Sicherheitskontrolle und schützt gleichzeitig Ihre Wertgegenstände. Achten Sie auf das Travel Sentry Red Diamond-Symbol, um zu gewährleisten, dass Ihr Schloss den weltweit von der TSA anerkannten Standards entspricht.

- Wird von Sicherheitsbehörden in über 80 Ländern verwendet
- Verhindert das Aufbrechen des Schlosses während der Kontrolle
- Gewährleistet, dass Ihre Taschen nach der Sicherheitskontrolle geschützt bleiben.

Alle unsere TSA-zugelassenen Schösser tragen das Red Diamond-Logo. Jedes Schloss hat einen speziellen Code, anhand dessen die Sicherheitsbehörden erkennen können,

welches Werkzeug zum Öffnen des TSA-Schlosses verwendet werden muss.

Die Gürtlänge ist von 115 cm bis 200 cm einstellbar und damit für Koffer von 45 cm bis 80 cm geeignet. Auf dem Gurt ist außerdem ein transparenter Bereich für persönliche Daten eingearbeitet. Dieses Produkt ist nur für den privaten Gebrauch in Haushalten bestimmt und nicht für den gewerblichen Gebrauch. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist. Die Imtron GmbH übernimmt keine Haftung für Verletzungen oder Schäden, die durch unachtsame, unsachgemäße oder falsche Verwendung des Produkts oder durch Verwendung des Produkts für nicht vom Hersteller empfohlene Zwecke entstehen.

3. Vor dem ersten Gebrauch

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch, um Schäden oder Verletzungen durch unsachgemäßen Gebrauch zu vermeiden. Beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf und legen Sie sie bei, wenn Sie das Gerät an Dritte weitergeben. Entfernen Sie vorsichtig alle Verpackungsmaterialien und überprüfen Sie das Gerät auf Vollständigkeit und Unversehrtheit. Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt.

Mit unserer Inspektionsanzeige wissen Sie sofort, ob Ihr Gepäck kontrolliert wurde. Wenn ein TSA-Beamter Ihr Gepäckschloss öffnet, erscheint unter dem Stahlbügel unseres TSA-zugelassenen Gepäckschlosses eine rote Anzeige. So können Sie schnell überprüfen, ob Ihr Gepäck kontrolliert wurde, und sicherstellen, dass am Flughafen nichts verlegt wurde oder fehlt.

4. Bedienelemente

- A. Gurt
- B. Verschluss
- C. Zahlenkombination
- D. Rücksetzmechanismus

5. Kombination einstellen
Ihr Schloss ist werkseitig auf 0-0-0 voreingestellt. Um Ihre persönliche Kombination einzustellen, gehen Sie wie folgt vor:

- Richten Sie die Zahlenkombination auf 0-0-0 aus.
- Drehen Sie den Verschluss um, um die Position zum Zurücksetzen des Passworts zu finden.
- Bewegen Sie den Metallstift von Position A in Pfeilrichtung zu Position B.
- Stellen Sie Ihre gewünschte Zahlenkombination auf der Vorderseite ein.
- Drehen Sie das **Gurtschloss** um, und bewegen Sie den Metallstift von Position B zurück in Pfeilrichtung zu Position A.
- Die neue Zahlenkombination ist nun eingestellt.

Hinweis

Der Hauptschlüssel ist in diesem TSA-Artikel nicht enthalten..

WICHTIG

Probieren Sie Ihre neue Kombination bitte sofort aus und notieren Sie sie an einem sicheren Ort..

6. Gurt an Ihrem Gepäck befestigen

- Um den Gurt am Gepäck zu befestigen, folgen Sie bitte den nachstehenden Schritten:
- Legen Sie Ihr Gepäck flach hin.
 - Öffnen Sie den Gurt und ziehen Sie ihn auf seine gesamte Länge.
 - Legen Sie den Gurt um Ihren Koffer. Das Verschlusssystem

tem ermöglicht sowohl eine horizontale als auch eine vertikale Befestigung.

- Führen Sie den Gurt durch den Verschluss und passen Sie die Länge an, damit er fest um Ihr Gepäckstück sitzt.
- Sichern Sie nach dem Anpassen den Verschluss und stellen Sie die Zahlenkombination ein, um den Gurt zu verschließen.
- Achten Sie darauf, sich beim Schließen des Verschlusses nicht einzuklemmen.

7. Technische Daten

Abmessungen : 5 cm x 200 cm
Gewicht : 134 g
Material : PP + POM

Manual del usuario

1. Instrucciones de seguridad

Instrucciones de seguridad importantes. Léalas cuidadosamente y consérvelas como referencia en el futuro.

- Lea esta guía del usuario cuidadosamente antes del primer uso. Contiene información de seguridad importante, así como instrucciones de uso y cuidados del dispositivo. Guarde la guía como referencia posterior e inclúyala con el dispositivo si lo transfiere a terceros.
- Para evitar situaciones peligrosas, no utilice este producto para otros fines que no sean los descritos en las instrucciones. El uso inadecuado es peligroso y anulará la garantía.
- Este producto no ha sido diseñado para ser usado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y/o conocimientos, a menos que reciban supervisión de una persona responsable de su seguridad o hayan recibido instrucciones sobre el uso del producto.
- Los niños deben ser supervisados para garantizar que no jueguen con el producto.
- El uso de accesorios y piezas no recomendadas

explícitamente por el fabricante puede provocar daños o lesiones y resultará en la anulación de la garantía.

- No toque, presione ni frote la superficie del producto con objetos afilados ni rígidos.
- Asegúrese de que no entren objetos ni líquidos por las aperturas de la carcasa.
- Si el producto presenta indicios de daños, deje de usarlo y hágalo reparar por un técnico cualificado, o contacte con nuestro departamento de servicio al cliente. No desmonte el producto ni intente repararlo usted mismo.
- ¡Importante!** Asegurarse de que el producto esté en condiciones utilizables antes de usarlo. El producto no debe usarse si muestra indicios de daños o se sospecha que es defectuoso.

2. Finalidad de uso

Correa para equipaje con candado TSA que puede ser abierta por oficiales de seguridad de aeropuertos autorizados usando llaves maestras especiales, eliminando la preocupación de que la seguridad del aeropuerto corte la correa durante la inspección. Estos versátiles candados pueden usarse para diversas aplicaciones.

- Equipaje y viajes: Cremalleras seguras en maletas, mochilas y bolsas de viaje. El diseño con aprobación de TSA garantiza que la seguridad del aeropuerto pueda inspeccionar su bolsa sin cortar el candado.
- Anti explosión, color altamente visible; fácil de identificar.
- Taquillas de gimnasio y colegio: Mantenga seguros sus objetos valiosos en taquillas públicas.
- Cajas de herramientas y armarios: Proporcione seguridad adicional para sus valiosas herramientas o documentos importantes.
- Uso en exteriores: Debido a su fabricación resistente al óxido, son adecuados para puertas, verjas y cobertizos. Esto evita daños a su maleta durante la revisión, manteniéndolo protegidos sus pertenencias. Busque el símbolo del diamante rojo de vigilancia en viajes para garantizar que su candado cumpla con los estándares globales aceptados

3. Before first time use

Carefully remove the product from the original packaging. Please observe the applicable legal regulations when disposing of the original packaging. If you have any questions about proper disposal, please contact your local authorities. Check the delivery for completeness and damage. If anything is missing or damage is visible, contact your specialist dealer immediately. Know if you have been inspected instantly with our inspection indicator. When a TSA agent unlocks your luggage locks, a red indicator appears beneath the steel shackle of our TSA-approved luggage lock. This way, you can quickly confirm that your belongings were inspected and ensure nothing is misplaced or missing at the airport.

4. Operating elements

- A. Strap
- B. Strap lock
- C. Number combination
- D. Reset mechanism

5. Setting the combination

Ex factory, your number combination is preset to 0-0-0. To set your personal combination, proceed as follows:

- Align the number combination to 0-0-0.
- Turn the buckle back to find the password reset position.
- Move the metal pin from position A in the direction of the arrow to position B.
- Set your desired number combination on the front side.
- Turn the strap lock **over again** and move the metal pin from position B in the direction of the arrow back to position A.

4. Elementos operativos

- A. Correa
- B. Candado de correa
- C. Combinación numérica
- D. Mecanismo de restablecimiento

5. Establecer la combinación

De fábrica, su combinación numérica está establecida en 0-0-0. Para establecer su combinación personal, proceda del modo siguiente:

- Alinee la combinación numérica en 0-0-0.
- Gire la hebilla para encontrar la posición de restablecimiento de la clave.
- Mueva la punta de metal de la posición A en dirección de la flecha a la posición B.
- Establezca su combinación numérica deseada en el lado anterior.
- Gire el candado de la correa de **nuevo** y mueva la punta metálica de la posición B en dirección de la flecha otra vez a la posición A.
- Se habrá establecido la nueva combinación numérica.

Nota

La llave maestra no se incluye en este artículo TSA.

Important

Pruebe su nueva combinación de inmediato y anótelas en algún lugar seguro como referencia en el futuro.

6 The new number combination is now set.

Note

The master key is not included in this TSA article.

Important

Please try your new combination immediately and write it down somewhere safe for future reference..

6. Attaching the strap to your luggage

To attach the strap to the luggage, please follow the steps below:

- Place your luggage flat.
- Open the strap and extend it to its full length.
- Wrap the strap around your suitcase. The fastening system allows for both horizontal and vertical attachment.
- Thread the strap through the buckle and adjust the length so that it fits snugly around your luggage.
- After adjusting, secure the buckle and set the combination to lock the strap.
- Be careful of not pinching yourself while closing the buckle.

7. Technical data

Dimensions : 5 cm x 200 cm
Weight : 134 g
Material : PP + POM

Gebruiksaanleitung

1. Sicherheitshinweise

Wichtige Sicherheitshinweise. Lesen Sie die Hinweise aufmerksam durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

6. Instalar la correa en su equipaje

Para fijar la correa al equipaje, siga los pasos siguientes:

- Ponga su equipaje plano.
- Abra la correa y exténdala por completo.
- Enrolle la correa alrededor de su equipaje. El sistema de fijación permite la instalación horizontal y vertical.
- Pase la correa por la hebilla y ajuste la longitud de forma que quede ajustada alrededor de su equipaje.
- Tras el ajuste, asegure la hebilla y ponga la combinación para cerrar la correa.
- Tenga cuidado no en pellizcarse al cerrar la hebilla.

7. Datos técnicos

Dimensiones : 5 cm x 200 cm
Peso : 134 g
Material : PP + POM

Mode d'emploi

1. Consignes de sécurité

Consignes de sécurité importantes. Lisez soigneusement ce mode d'emploi et conservez-le pour une consultation future.

- Lisez attentivement ce guide de l'utilisateur avant la première utilisation. Il contient des informations importantes pour la sécurité ainsi que les instructions pour l'utilisation et l'entretien du produit. Conservez le mode d'emploi afin de pouvoir le consulter ultérieurement et remettez-le à un tiers en cas de cession de l'appareil.
- Pour éviter des situations dangereuses, n'utilisez pas le dispositif à des fins autres que celles décrites dans les consignes. Une utilisation inappropriée est dangereuse et annule la garantie.
- Ce produit n'est pas prévu pour être utilisé par les personnes (enfants compris) dont les capacités physiques, sensorielles et mentales sont réduites, ou celles qui manquent d'expérience ou de connaissance, à moins qu'ils le fassent sous surveillance d'une personne en

- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Erstgebrauch aufmerksam durch. Sie enthält wichtige Sicherheitshinweise sowie Anweisungen zur Verwendung und Pflege des Geräts. Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf und legen Sie sie dem Gerät bei, wenn Sie es an Dritte weitergeben.
- Um gefährliche Situationen zu vermeiden, verwenden Sie das Gerät nur für die in der Anleitung beschriebenen Zwecke. Unsachgemäßer Gebrauch ist gefährlich und führt zum Erlöschen der Garantie.
- Dieses Produkt ist nicht für Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und/oder mangelnden Kenntnissen bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder haben eine Einweisung in die Verwendung des Produkts erhalten.
- Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Produkt spielen.
- Die Verwendung von Zubehör und Teilen, die nicht ausdrücklich vom Hersteller empfohlen werden, kann zu Verletzungen oder Schäden führen und hat den Verlust der Garantie zur Folge.
- Berühren, drücken und reißen Sie die Oberfläche des Produkts nicht mit scharfen oder harten Gegenständen.
- Achten Sie darauf, dass keine Gegenstände oder Flüssigkeiten durch Öffnungen in das Gehäuse eindringen.
- Wenn das Produkt Beschädigungen aufweist, verwenden Sie es nicht mehr und lassen Sie es von einem qualifizierten Techniker reparieren oder wenden Sie sich an unseren Kundendienst. Demontieren Sie das Produkt nicht und versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren.
- Wichtig!** Vergewissern Sie sich vor der Verwendung, dass das Produkt in einem funktionsfähigen Zustand ist. Das Produkt darf nicht verwendet werden, wenn es Anzeichen von Beschädigungen

charge de leur sécurité ou qu'ils aient reçues les instructions nécessaires à l'utilisation du produit.

- Les enfants doivent être surveillés afin qu'ils ne puissent pas jouer avec cet appareil.
- L'utilisation d'accessoires et pièces qui ne sont pas spécifiquement recommandés par le fabricant peut causer des blessures ou des dommages, et causera l'annulation de la garantie.
- Ne touchez pas, ne pressez pas sur et ne grattez pas la surface du produit avec des objets pointus ou durs.
- Assurez-vous qu'aucun objet ou liquide ne pénètre dans les orifices du boîtier.
- Si le produit est endommagé, cessez de l'utiliser et faites-le réparer par un technicien qualifié, ou contactez notre service client. Ne démontez pas le produit et ne tentez pas de le réparer par vous-même.
- Important!** Vérifiez que le produit est en bonne condition de fonctionnement avant son utilisation. N'utilisez pas le produit s'il présente un quelconque signe de dommage ou si vous suspectez qu'il est défectueux.

2. Utilisation prévue

- Sangle de bagage avec verrou TSA, ouvrable uniquement par les agents de sécurité des aéroports autorisés grâce à des clés passe-partout spéciales. Il ne sera plus jamais nécessaire de couper la sangle lors des contrôles de sécurité!
- Ces verrous polyvalents s'adaptent à de nombreuses situations :
- Bagages et voyages : Sécurisez les fermetures éclair de vos valises, sacs à dos et sacs de voyage. Conformes aux normes TSA, ils permettent aux agents de sécurité d'inspecter votre bagage sans avoir à couper le verrous.
 - Anti-effraction, couleur haute visibilité : facile à repérer.
 - Casiers de salle de sport et d'école : Protégez vos

objets de valeur dans les casiers publics.

• Boîtes à outils et armoires : Renforcez la sécurité de vos outils de valeur ou de vos documents importants.

• Usage en extérieur : Grâce à leur conception résistante à la rouille, ils conviennent également aux portails, clôtures et espaces de stockage.

Vos bagages sont ainsi protégés lors du contrôle de sécurité. Recherchez le symbole du diamant rouge Travel Sentry pour vous assurer que votre verrous est conforme aux normes internationales TSA.

• Utilisé par les agences de sécurité dans plus de 80 pays

• Permet d’empêcher la casse des verrous lors des contrôles

• Garantit la protection de vos bagages après les contrôles de sécurité.

Tous nos verrous homologués TSA portent le logo Diamant Rouge. Chaque verrou possède un code unique permettant aux agences de sécurité d’identifier l’outil de sécurité nécessaire à son ouverture.

La longueur de la sangle est réglable de 115 cm à 200 cm, convenant ainsi aux valises de 45 cm à 80 cm, la sangle comporte également une partie transparente pour vos informations personnelles. Ce produit est seulement prévu pour une utilisation domestique et n’est pas conçu pour une utilisation commerciale. N'utilisez pas ce produit s'il présente des signes de dommages. Imtron GmbH décline toute responsabilité pour les dommages causés au produit, pour les dommages matériels ou corporels résultant d'une utilisation imprudente ou inappropriée du produit ou d'une utilisation autre que l'usage spécifié par le fabricant.

• **1.** Alignez la combinaison numérique sur 0-0-0.

• **2.** Retournez la boucle pour trouver la position de réinitialisation du code.

• **3.** Déplacez la goupille métallique de la position A vers la position B dans le sens de la flèche.

• **4.** Saisissez la combinaison numérique souhaitée sur la face avant.

• **5.** Retournez le verrou de la sangle de **nouveau** et déplacez la goupille métallique de la position B vers la position A dans le sens de la flèche.

• **6.** Votre nouvelle combinaison numérique est maintenant enregistrée.

• **6.** La nuova combinazione numerica è ora impostata.

• **Nota** La chiave master non è inclusa in questo articolo TSA.

• **Important** Provare immediatamente la nuova combinazione e annotarla in un luogo sicuro per riferimento futuro.

• **6. Fissare la cinghia al proprio bagaglio**

Per fissare la cinghia al bagaglio, seguire i passaggi riportati di seguito:

• Posizionare il bagaglio su di una superficie piana.

• Aprire la cinghia ed estenderla per tutta la sua lunghezza.

• Avvolgere la cinghia attorno alla valigia. Il sistema di fissaggio consente il fissaggio sia orizzontale che verticale.

• Far passare la cinghia attraverso la fibbia e regolare la lunghezza in modo che aderisca perfettamente te al bagaglio.

• Dopo aver regolato, fissare la fibbia e impostare la combinazione per bloccare la cinghia.

• Fare attenzione a non pizzicarsi mentre si chiude la fibbia.

• **7. Dati tecnici**

Dimensioni : 5 cm x 200 cm

Peso : 134 g

Materiale : PP + POM

l’eliminazione appropriée, veuillez contacter les autorités locales. Vérifiez que le contenu du colis est complet et que rien n’est endommagé. Si quelque chose est manquant ou endommagé, contactez immédiatement votre revendeur spécialisé.

Soyez informés d’un coup d’œil si vos bagages ont été contrôlés grâce à notre indicateur d’inspection. Lorsqu’un agent TSA ouvre votre verrous, un indicateur rouge apparaît sous l’anse en acier de notre verrou homologué TSA. Vous pouvez ainsi rapidement confirmer que vos effets personnels ont été inspectés et vous assurer qu’aucun objet n’est perdu ou manquant à l’aéroport.

4. Éléments de fonctionnement

A. Sangle

B. Verrou de la sangle

C. Combinaison numérique

D. Mécanisme de réinitialisation

5. Réglage de la combinaison

Votre combinaison numérique est préreglée sur 0-0-0.

Pour personnaliser la combinaison, procédez comme suit :

• **1.** Alignez la combinaison numérique sur 0-0-0.

• **2.** Retournez la boucle pour trouver la position de réinitialisation du code.

• **3.** Déplacez la goupille métallique de la position A vers la position B dans le sens de la flèche.

• **4.** Saisissez la combinaison numérique souhaitée sur la face avant.

• **5.** Retournez le verrou de la sangle de **nouveau** et déplacez la goupille métallique de la position B vers la position A dans le sens de la flèche.

• **6.** Votre nouvelle combinaison numérique est maintenant enregistrée.

Gebruikershandleiding

• **1. Veiligheidsinstructies**

Belangrijke veiligheidsinstructies. Lees zorgvuldig door en bewaar voor latere raadpleging.

• Lees deze gebruikershandleiding zorgvuldig door voor het eerste gebruik. Deze bevat belangrijke informatie voor uw veiligheid en voor het gebruik en zorg van het apparaat. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik en geef het mee als het apparaat aan een derde wordt gegeven.

• Om gevaarlijke situaties te voorkomen dient u het apparaat niet voor andere doeleinden te gebruiken dan die in de instructies vermeld staan. Verkeerd gebruik is gevaarlijk en zal de garantie ongeldig maken.

• Dit product is niet bedoelt voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of gebrek aan ervaring en/of gebrek aan kennis tenzij ze onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of instructie ontvangen heeft over het gebruik van het product.

• Kinderen dienen onder toezicht te staan om te zorgen dat ze niet met het product spelen.

• Het gebruik van accessoires en onderdelen die niet specifiek door de fabrikant zijn aangeraden kan veranderingen of beschadigingen veroorzaken en maken de garantie ongeldig.

• Laat de oppervlakte van het product op geen enkele wijze in contact komen met scherpe of harde voorwerpen. Zorg ervoor dat er geen voorwerpen of vloeistoffen door openingen in de behuizing binnendringen.

• Als het product beschadigt lijkt, gebruik het dan niet langer en laat het door een gekwalificeerde reparateur repareren, of neem contact op met onze klantenservice. Haal het product niet uit elkaar, en probeer het niet zelf te repareren.

• **Belangrijk!** Controleer of het product in bruikbare conditie is voordat u het gaat gebruiken. Het product

• **Remarque**

La clé générique n’est pas incluse dans cet article TSA.

• **Important**

Veuillez essayer votre nouvelle combinaison immédiatement et la noter dans un endroit sûr pour référence ultérieure.

6. Fixation de la sangle à votre bagage

Pour fixer la sangle à votre bagage, veuillez suivre les étapes ci-dessous :

• Placez votre bagage à plat.

• Ouvrez la sangle et dépliez-la complètement.

• Tenez la sangle autour de votre valise. Le système de fixation permet une fixation horizontale ou verticale.

• Passez la sangle dans la boucle et ajustez la longueur pour qu'elle épouse parfaitement la forme de votre bagage.

• Après ajustement, verrouillez la boucle et composez le code pour verrouiller la sangle.

• Attention à ne pas vous pincer en fermant la boucle.

7. Données techniques

Dimensions : 5 cm x 200 cm

Poids : 134 g

Matériau : PP + POM

Használati útmutató

1. Biztonsági előírások

Fontos biztonsági előírások. Figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót és tartsa meg későbbi használatra.

• Az első használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati leírást. Fontos biztonsági információkat, vala

mint a készülék használatára és kezelésére vonatkozó előírások tartalmaz. Az útmutatót mentse el későbbi hivatkozás céljából, és csatolja a készülékhez, az azt harmadik félnek adja át.

• A veszélyes helyzetek elkerülése érdekében ne használja a készüléket a használati útmutatóban leírtaktól eltérő célra. A nem rendeltetésszerű használat veszélyes és garancia érvényét veszti.

• Ezt a terméket ne használják csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel, illetve tapasztalat és/vagy ismeretek hiányával rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket is), kivéve, ha a biztonságu-kért felelős személy felügyeli őket, vagy ha a termék használatára vonatkozó utasításokat kaptak.

• A gyermekeket figyelni kell, hogy ne játsszanak a termékkel.

• Ha a gyártó által kifejezetten nem ajánlott tartozékokat és alkatrészeket használ, az sérüléseket vagy károkat okozhat, és a garancia elvesztését vonja maga után.

• Ne érintse, nyomja el dörzsölje a termék felületét éles vagy kemény tárgyakkal.

• Űgyeljen arra, hogy a készülékháza nyílásain keresztül ne kerüljenek tárgyak vagy folyadékok.

• Ha a termék sérüléseket mutat, ne használja tovább, és javíttassa meg egy szakképzett szerelővel, vagy vegye fel a kapcsolatot ügyfélszolgálatunkkal. Ne szerelje szét a terméket, és ne próbálja meg saját maga megjavítani.

• **Fontos!** Használat előtt ellenőrizze, hogy a termék üzem-képes állapotban van-e. A termék nem használható, ha sérülés jelei láthatók rajta, vagy ha gyaníthatóan hibás.

2. Rendeltetésszerű használat

TSA lakattal ellátott poggyászheder, amelyet a repülőtéri biztonsági személyzet speciális fókusszal nyithat ki, így nem kell attól tartani, hogy a repülőtéri biztonsági személyzet az ellenőrzés során elvágja a hedvert. Ezek a sokoldalú lakatok számos területen használhatók:

- Poggyász és utazás: Biztonságos cipzár a bőröndökön, hátizsákokon és utazótáskákon. A TSA által jóváhagyott kialakítás biztosítja, hogy a repülőtéri biztonsági személyzet ellenőrizhesse a csomagját anélkül, hogy

levágná a lakatot.

• **Robbanásbiztos, jól látható színű – könnyen azonosítható.**

• **Ezt a terméket és iskolai értékegedző szekrények** Érték tárgya-it biztonságban tarthatja a nyilvános értékegedzőkben.

• **Szerszámoládák és szekrények:** További biztonságot nyújt értékes szerszámai vagy fontos dokumentumai számára.

• **Kültéri használat:** Korrozóálló kialakításuknak köszönhetően kapukhoz, kerítéséhez és raktárakhoz egyaránt használhatók.

Ez megakadályozza a bőrönd károsodását az ellenőrzés során, miközben megóvja a benne lévő tárgyakat. Keresse meg a Travel Sentry vörös gyémánt szimbólusot, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a lakat megfelel a TSA által elfogadott globális szabványoknak.

• Több mint 80 ország biztonsági ügynökségei használják.

• Segít megelőzni a lakat megrongálódását az ellenőrzés során.

• Biztosítja, hogy a poggyászok az ellenőrzés után is védve maradjanak.

Minden TSA által elfogadott lakatunk vörös gyémánt logóval van ellátva. Minden lakatnak van egy speciális kódja, amelyet a biztonsági ügynökségek használnak, hogy tudják, melyik biztonsági eszközt kell használni a TSA lakat kinyitásához.

A hedver hossza 11,5 cm-től 200 cm-ig állítható, így 45 cm-től 80 cm-ig terjedő méretű bőröndökhöz is alkalmas.

A hedver egy átlátszó résszel is rendelkezik, amelyben személyes adatokat lehet elhelyezni.

Ez a termék kizárólag magáncélú otthoni használatra készült, és nem kereskedelmi célú felhasználásra. Ne használja a terméket, ha sérülést észlel.

Az Imtron GmbH nem vállal felelősséget a termékben keletkezett károkokért, sérülésekért vagy anyagi károkokért, amelyek a termék gondatlan vagy helytelen használatából, illetve a terméknek a gyártó által meghatározott céltól eltérő használatából erednek.

• **3. Az első használat előtt**

Óvatosan vegye ki a terméket az eredeti csomagolásból.

• **1.** Stel de cijfercombinatie in op 0-0-0-0.

• **2.** Draai de gesp terug om de positie voor het resetten van het wachtwoord te vinden.

• **3.** Verplaats de metalen pin van positie A in de richting van de pijl naar positie B.

• **4.** Stel de gewenste cijfercombinatie in aan de voorkant.

• **5.** Draai het riemslot weer om en verplaats de metalen pin van positie B in de richting van de pijl terug naar positie A.

• **6.** De nieuwe cijfercombinatie is nu ingesteld.

• **Zet** na het afstellen de gesp vast en stel de combinatie in om het met te vergrendelen.

• **Pas** op dat u zich niet beknelt bij het sluiten van de gesp.

7. Technische gegevens

Afmetingen : 5 cm x 200 cm

Gewicht : 134 g

Materiaal : PP + POM

Instrukcja obsługi

• **1. Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa**

Ważne instrukcje dotyczące bezpieczeństwa. Przeczytaj uważnie i zachowaj na przyszłość.

• Przed pierwszym użyciem urządzenia uważnie zapoznaj się z treścią instrukcji obsługi. Zawiera ona ważne informacje na temat bezpieczeństwa oraz instrukcje dotyczące użytkowania i konserwacji urządzenia. Instrukcję prosimy zachować na wypadek konieczności skorzystania z niej w przyszłości, a oddając urządzenie kolejnemu właścicielowi prosimy przekazać ją wraz z nim.

• Aby uniknąć niebezpiecznych sytuacji, nie używaj urządzenia do celów innych niż opisane w instrukcji. Niewłaściwe użytkowanie stanowi zagrożenie oraz jest podstawą do unieważnienia gwarancji.

• Niniejszy produkt nie jest przeznaczony do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub którym brak doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że znajdują się pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub zostały poinstruowane na temat korzystania z produktu.

• Dzieciom należy zapewnić opiekę i dopilnować, by nie używały urządzenia do zabawy.

• Stosowanie elementów wyposażenia, których produ- cent nie zaleca, może skutkować obrażeniami ciała, uszkodami w mieniu oraz utratą gwarancji.

• **6. De riem aan uw bagage bevestigen**

Af fabriek is uw cijfercombinatie vooraf ingesteld op 0-0-0-0. Ga als volgt te werk om uw persoonlijke combinatie in te

Kérjük, az eredeti csomagolás kidobásakor tartsa be a vonatkozó jogszabályi előírásokat. Ha a megfelelő ártal-matlanítással kapcsolatban bármilyen kérdése van, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz. Ellenőrizze a szállított alkatrészek hiánytalanságát és épségét. Ha bármilyen hiányzik vagy sérülést észlel, azonnal forduljon szakkereskedőjéhez. A vizsgálati jelzővel azonnal meg tudhatja, hogy átvizsgálták-e a csomagját. Amikor a TSA biztonsági munkatársa kinyitja a csomagzárat, a TSA által jóváhagyott csomagzár acélbilincsenek alján piros jelzőfény jelenik meg. Így gyorsan ellenőrizheti, hogy átvizsgálták-e a csomagját, és megbizonyosodhat arról, hogy semmi nem került el vagy hiányzik a repülőtéren.

• **4. Kezelőelemek**

A. Hevederlakat

B. Zárkód

D. Visszaállító szerkezet

5. A zárkód beállítása

Gyárilag a zárkód 0-0-0-ra van beállítva. Személyes zárkódjának beállításához kövesse az alábbi lépéseket:

• **1.** Állítsa a zárkódot 0-0-0-ra.

• **2.** Fordítsa vissza a lakatot, hogy megtalálja a kódvissza-állító pozíciót.

• **3.** Mozgassa a fém tűt az A pozícióból a nyíl irányába a B pozícióba.

• **4.** Állítsa be a kívánt zárkódot az előlő oldalon.

• **5.** Fordítsa vissza a hevederlakatot, és mozgassa a fém tűt a B pozícióba a nyíl irányába vissza az A pozícióba.

• **6.** Az új kód be van állítva.

• **Megjegyzés**

A fókulus nem tartozik ehhez a TSA gyártmányú termékhez.

• **Fontos!**

Kérjük, azonnal próbálja ki az új kódot, és írja le valahova biztonságos helyre, hogy később is megtalálja.

• **6. A heveder rögzítése a poggyászhoz**

A hedver rögzítéséhez a poggyászhoz kövesse az alábbi lépéseket:

• Helyezze a poggyászázt sík felületre.

• Oldja ki a hedvert, és húzza ki teljes hosszában.

• Tekerje a hedvert a bőröndjére. A rögzítérendszere lehetővé teszi mind vízszintes, mind függőleges rögzítést.

• Fűzze át a hedvert a csaton, és állítsa be a hosszát úgy, hogy szorosan illeszkedjen a poggyászához.

• Az állítás után rögzítse a csatot, és állítsa be a kombiná-ciót a hedver rögzítéséhez.

• Vigyázzon, ne szorítsa meg magát a csat bezárásakor.

7. Műszaki adatok

Méretek : 5 cm x 200 cm

Tömeg : 134 g

Anyag : PP + POM

Manuale d’uso

1. Istruzioni per la sicurezza

Istruzioni importanti per la sicurezza Leggere attentamente e conservare per riferimenti futuri.

• Leggere attentamente la presente istruzioni guida utente prima del primo utilizzo. Contiene importanti informazioni sulla sicurezza e istruzioni per l’uso e la

• **Powierzchni urządzenia nie należy dotykać, dotykać ani przecierać** ostrymi lub twardymi przedmiotami.

• **Nie wolno dopuszczać, by przez otwory urządzenia** przedostawała się woda do jego wnętrza.

• **W przypadku stwierdzenia uszkodzenia produktu należy zaprzestać** jego użytkowania, a naprawę zlecić wy-kwalifikowanemu serwisantowi lub skontaktować się z naszym działem obsługi klienta. Urządzenia nie należy demontować na części składowe, ani podejmować prób samodzielnej naprawy.

• **Ważne!** Przed użyciem prosimy o sprawdzenie, czy pro- dukt nadaje się do użytku. Produktu nie należy używać, jeżeli nosi ślady uszkodzenia lub istnieje podejrzenie, że posiada wadę.

• **Używać** przez służby bezpieczeństwa w ponad 80 krajach

• Pomaga zapobiegać uszkodzeniu zamka podczas kontroli

• Zapewnia ochronę bagażu również po przeprowadzeniu kontroli.

Wszystkie nasze zamki akceptowane przez TSA są oznaczone czerwonym logo w kształcie diamentu. Każdy zamek posiada specjalny kod, który służby bezpieczeń-stwa wykorzystują do określenia, jakiego narzędzia użyć do otwarcia zamka TSA.

Długość pasa jest regulowana w zakresie od 115 cm do 200 cm, dzięki czemu pasuje do walizek o wysokości od 45 cm do 80 cm.

Pas posiada również przezroczystą sekcję na dane osobowe. Zestaw przeznaczony jest wyłącznie do użytku domo-wego, i nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

W przypadku stwierdzenia śladów uszkodzeń należy zaprzestać użytkowania urządzenia.

Imtron GmbH nie ponosi odpowiedzialności za uszko-dzenia produktu, obrażenia ciała ani szkody majątkowe wynikające z nieostrożnego lub niewłaściwego użytko-wania produktu bądź używania go w sposób niezgodny z przeznaczeniem określonym przez producenta.

3. Przed pierwszym uruchomieniem

Produkt wraz z wyposażeniem należy ostrożnie wyjąć z oryginalnego opakowania. Przy użycizacji oryginalne-go opakowania należy przestrzegać obowiązujących przepisów prawnych. W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących właściwej utylizacji, prosimy o kontakt z lokalnymi władzami. Sprawdzić należy dostawę pod kątem kompletności i uszkodzeń, jeśli czegoś brakuje lub widocz-ne są uszkodzenia, należy natychmiast skontaktować się ze sprzedawcą.

Dzięki wskaźnikowi kontroli od razu wiesz, czy bagaż był sprawdzany. Gdy funkcjonariusz TSA otworzy zamek bagażu, pod stalowym pałkiem naszego zamka akcepto-wanego przez TSA pojawia się czerwony wskaźnik. Dzięki temu możesz szybko potwierdzić, że Twoje rzeczy zostają

curate del dispositivo. Conservare il manuale per una suc-cessiva consultazione e allegarlo al dispositivo quando lo si trasferisce a terzi.

• Per evitare situazioni di pericolo, non utilizzare il pro-dotto per scopi diversi da quelli descritti nelle istruzioni. L’uso improprio è pericoloso e annulla la garanzia.

• Questo prodotto non è destinato all’uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e / o mancanza di conoscenza, a meno che non siano supervisionati da una persona responsabile della loro sicurezza o non abbiano ricevuto istruzioni su come utilizzare il prodotto.

• I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il prodotto.

• L’uso di accessori e parti non specificamente racco-mandati dal produttore può causare lesioni o danni e comporterà la decadenza della garanzia.

• Non toccare, premere o strofinare la superficie del prodotto con oggetti appuntiti o duri.

• Assicurarsi che né oggetti né liquidi penetrino attraver-so le aperture dell’ologgiamento.

• Se il prodotto mostra danni, non utilizzarlo più e farlo riparare da un tecnico qualificato, o contattare il nostro servizio clienti. Non smontare il prodotto e non cercare di ripararlo da soli.

• **Importante!** Verificare che il prodotto sia in buone condizioni prima dell’uso. Il prodotto non deve essere utilizzato se mostra segni di danni o se si sospetta che sia difettoso.

• **2. Uso previsto**

Cinghia per bagagli con lucchetto TSA che può essere aperto dagli addetti alla sicurezza aeroportuale autorizzati utilizzando special chiavi master, eliminando il timore che la sicurezza aeroportuale tagli la cinghia durante l’ispezione. Questi lucchetti versatili possono essere utilizzati per una vasta gamma di applicazioni:

• **Bagagli & viaggi:** Chiedere in modo sicuro le cerniere di valigie, zaini e borse da viaggio. Il design approvato dalla TSA garantisce che la sicurezza aeroportuale possa

ispezion